スイカノ

SUICIDE GIRL

中山敦支

少女達に、夜が来てから、一時間後

SEASIDE CAFE

第2話 青木ケ原星(後編)

ラッシャイマセ

Here's a special Suicide Cafè energy drink.

Thank you for your patience.

.....

I put a little bit of my own personal touch.

Don't worry, there's nothing in there that's toxic.

It's a lovely drink!

LOVELY LOVE ☆ TOKIMEKI SPECIAL CREAM SODA!

I CALL THIS:

You can take your time.

I'm sorry, but I don't have any other suicide missions for you now.

I...

Mister Mana-ger...

.....

I couldn't save her...

The girl in my dream...

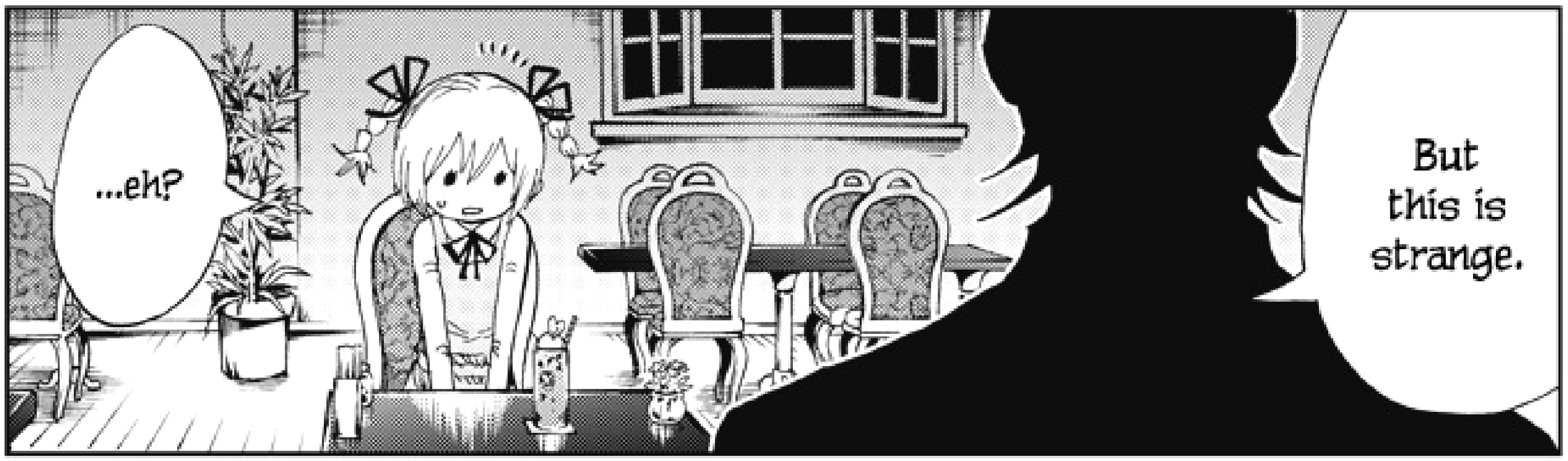
Right in front of me...

Just like in that dream, she jumped off...

...

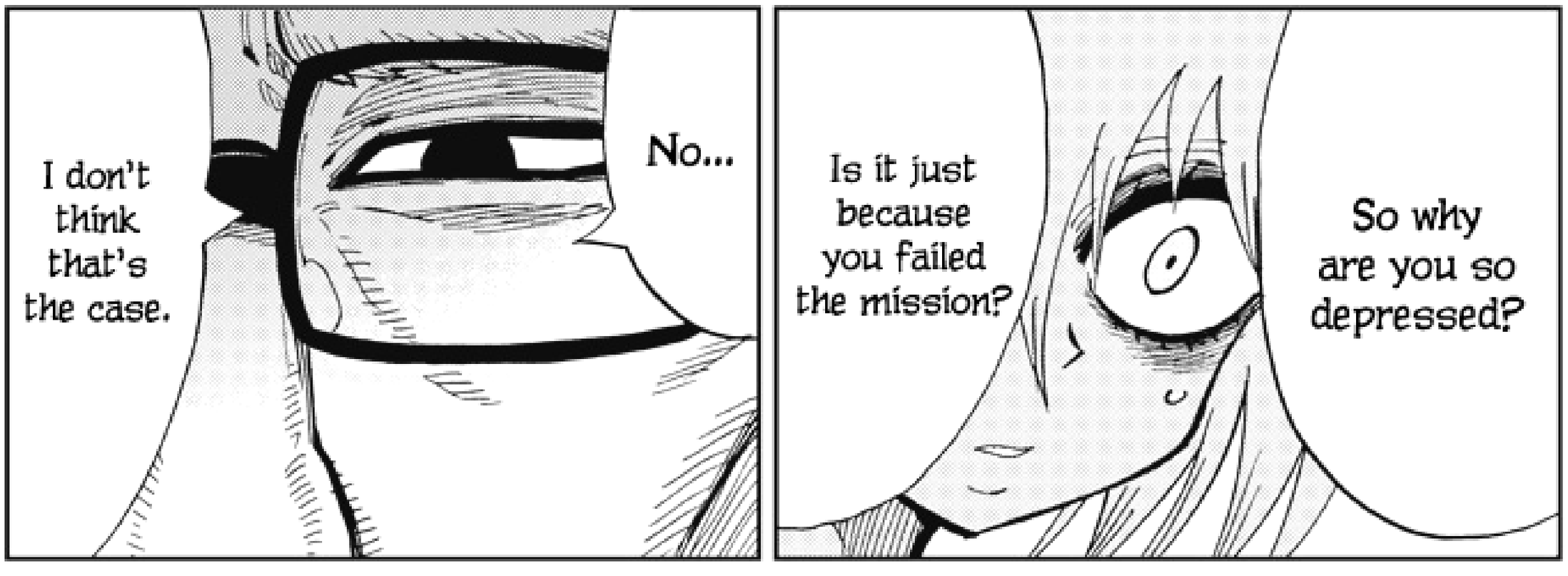
It was all over the Internet.

Yeah, I know what happened.


...eh?
But this is strange.

You attended one of my suicide reunions today with the intention of dying.

And then... you tried to stop that high school girl from committing suicide.

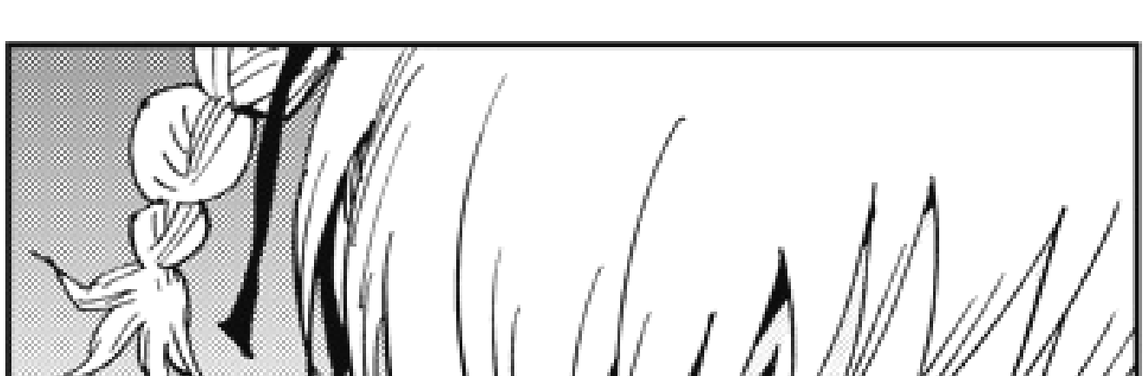

I don't think that's the case.
No...
Is it just because you failed the mission?
So why are you so depressed?

You were a sparkling charming girl before, but now you're just an ordinary one.

because of something else.

It's...

right?



……

まりこ…

a
fiancèe.
Once,
I had...

まりこ

I...

LOVE YOUR SMILE!

It was my childhood friend, Taiyou.

Let's get married, Kirari!

He was always so bright and strong,

Shut up, I know!

Hey, you can't get married until you're 16 and 18!

He was smart, athletic, and the leader of our class.

I wanted to be like him.

And I've always loved him, more than anything in the world.

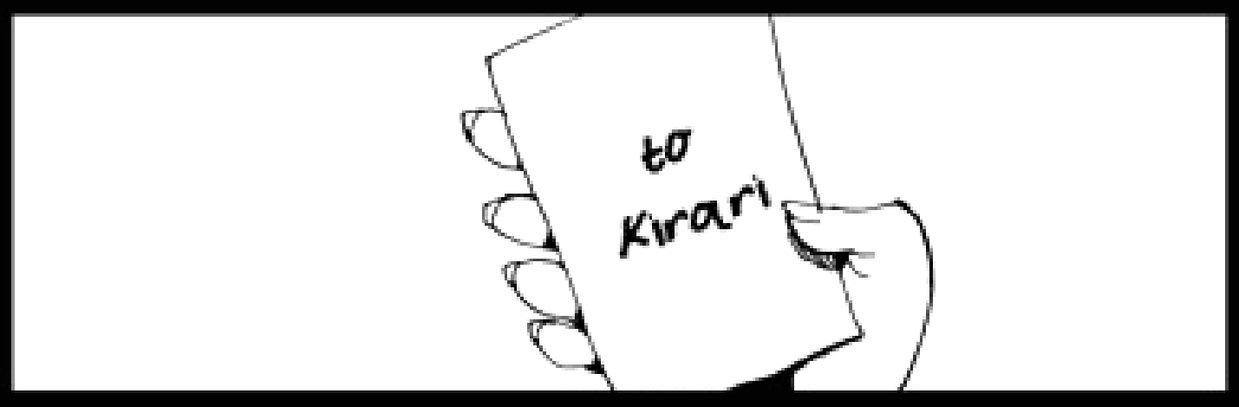
And the next day, Taiyou...

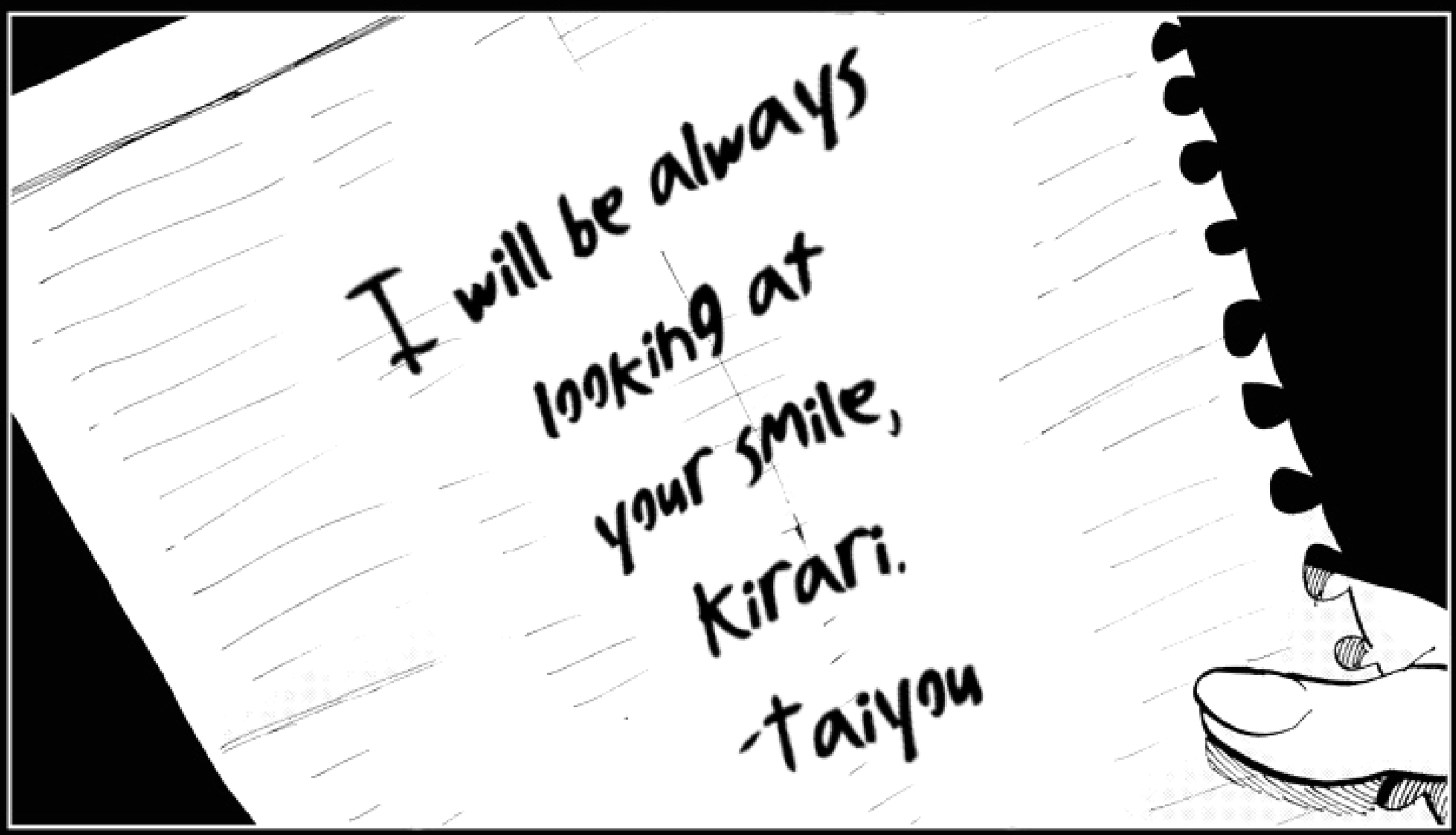
I'd been lying awake at night, thinking about our future together, looking forward to tomorrow.

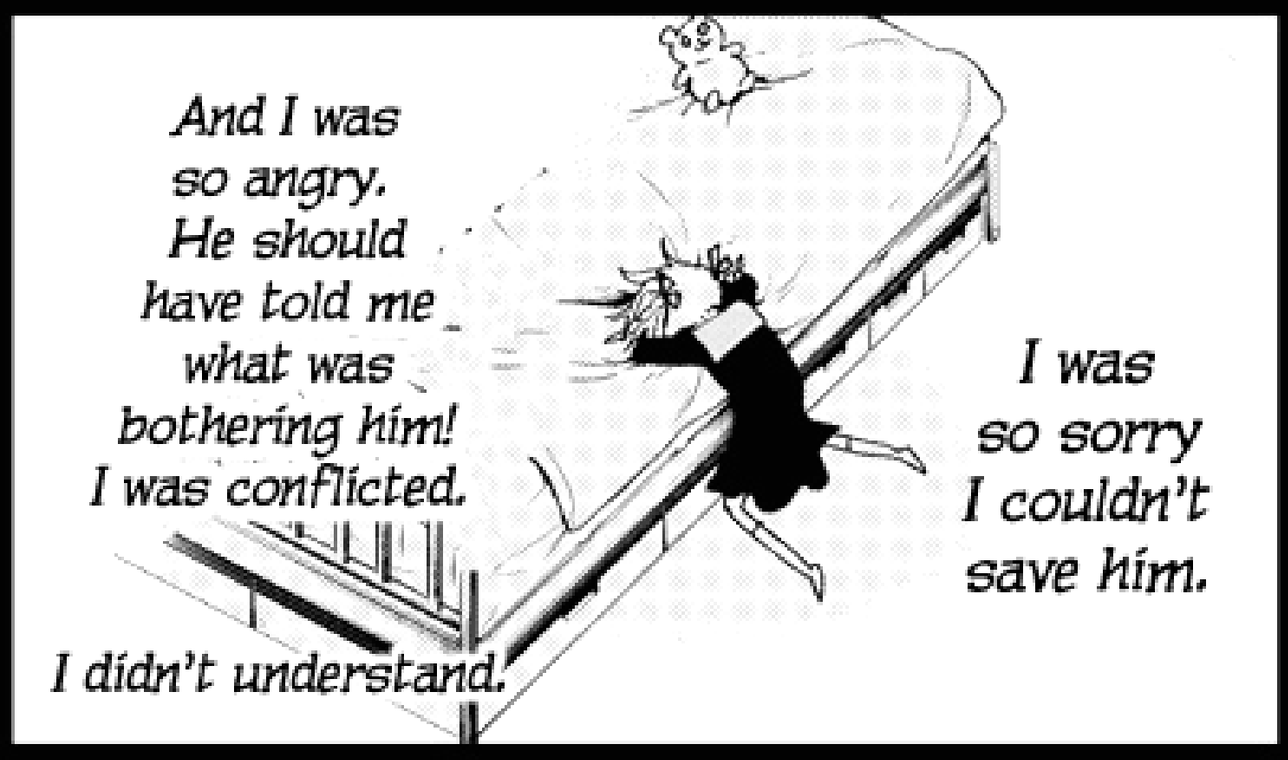
It was the happiest I'd ever been in my life, when we'd walk together back from school at dusk.

He proposed to me way too soon, on that summer day in the second year of highschool.

HE JUMPED OFF.







So, I decided to...

To always keep smiling.

Vow to myself...

Because I'm sure Taiyou...

So that I could marry Taiyou in the afterlife.

I wanted to live with a smile on my face, and then die on my 16th birthday.

...is waiting for me.

Have a talent for "Suicide".

Just like I thought, you...

ス…

!

Is...

is that a noose?!

Even if I couldn't save that girl...?!

Does this mean... I can finally die?

How?

She's not dead yet.

Use this.

!?

Your mission is still going.

It was like, a spooky thing.

But it seemed no one else could see it.

I saw it...

Something disturbing, like a monster.

Did you happen to see something on the platform a few minutes after she jumped off?

That's one of the "Demons"

that drive people to suicide.

"Phobia".

Demons?

D...

The monster you saw that haunted that high school girl was "Phobia".

It seeps into the "**darkness**" of a person's soul,

It amplifies their negative thoughts,

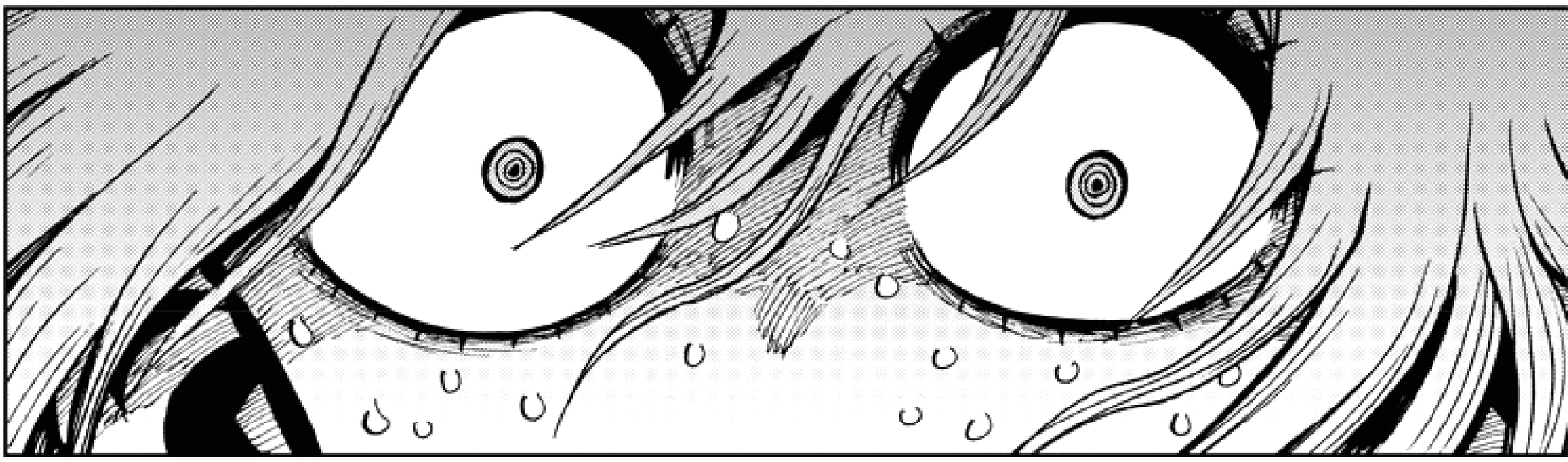
it pushes the victim to commit suicide.

and finally...

...huh?

This is all the work of Phobia.

It's not your fault that you couldn't save Taiyou or that high school girl.



money, health, or the genes they were born with...

No matter the environment, society, family, relationships...

It's no one's fault that a suicide happens.

"Phobia" is a major contributor to the suicide crisis in Japan.

They are the worst, most evil enemy in the history of mankind.

were all killed by Phobia.

These people

No one needs to feel responsible for it.

about 100 people a day,

30k a year,

are being killed by Phobias.

The suicide site "Suicide Cafe" is dedicated to the extermination of these demons.

Killing it for good.

I pull the Phobia out of the bodies of suicidal people.

With a special charcoal briquette refined from anti-magic substances,

But you weren't possessed by Phobia.

...

because the Phobia was ripped away from their bodies.

Before

After

Those three earlier today felt refreshed after they went to sleep...

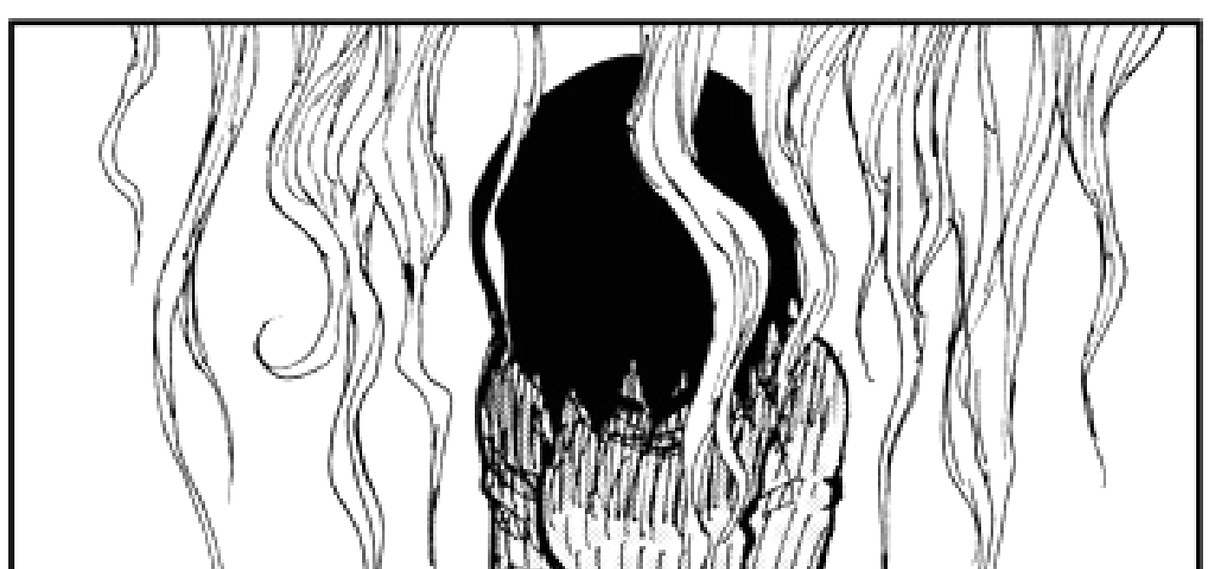
It was only by your own will and conviction that you wanted to kill yourself.

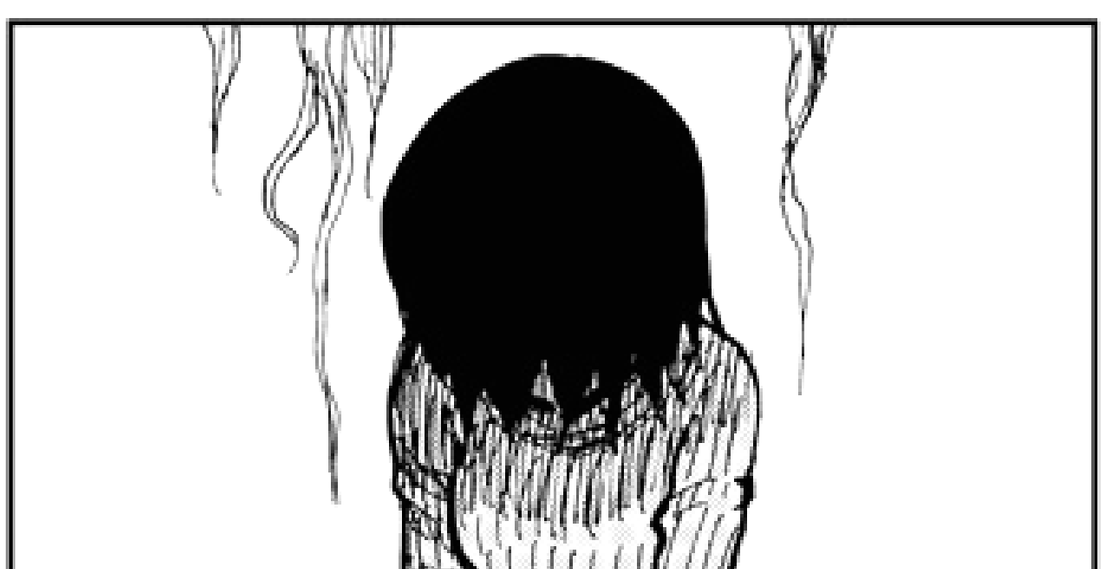
You knew the sinfulness of suicide more than anyone else.

You are fit to fight Phobia.

You are a girl of salvation.

まじり





KO
KO

!

STOP RIGHT THERE!!

The darkness
of the heart
is contagious.

her mom!!

that has to be...

And that...

The Phobia, who killed that high school girl, will probably choose someone who is related to her as its next host.

In other words...

it will be as if nothing happened to the people killed by it.

If you can defeat the Phobia in that timeframe,

4 hours, 44 minutes, 44 seconds after the victim's death.

It's ok.

SHE WON'T BE DEAD ANYMORE!!

That noose...

is a magical rope that gives power to the one who ties their neck with it.

Power?

It's a magic tool that will kill your old self and turn you into a whole new person.

It will convert your resolve and courage into power.

will be able to master its power.

I'm sure that you...

I'm sorry, I...

Tai-you...

The truth is... actually, I...

.....

I was just wearing a mask.

The spell that Taiyou casted on me has been lifted.

I'm awake now.

I'VE BEEN AFRAID OF DEATH, ALL ALONG.

I have the courage to face it.

But now,

I want to save them both!

and her mother.

That girl,

the string of truth.

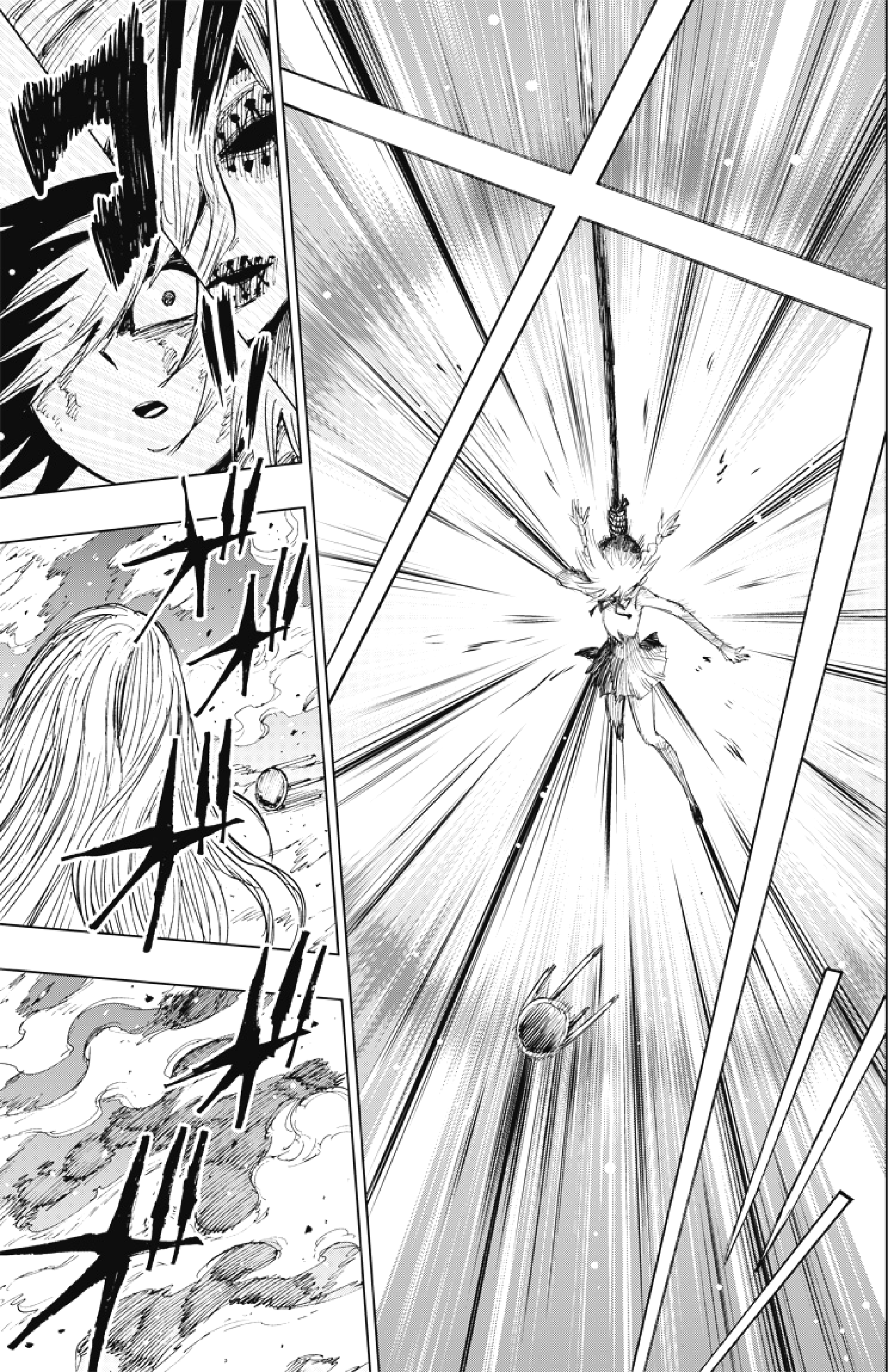
Let this be

So, Taiyou,

That pain...

please.

I won't let anyone else go through that!!!



SUICIDE DRESS: NO NECK-HANGING MAIDEN

Magni-
ficent.

Wait,
did I really
become
a cutie?

wa-

wa-

……

eek!

eeh-

eeh?!

What is it doing?!

What am I gonna do now?!

wha-

BWGAH!

GAAA

fuaah!

Jump up!!

Did I...

What the?

Did I actually do this?

No way!

!?

ギギ

Kirari!

Use the noose!

FAU FAU

!

How can you not solve these simple problems?

ugh!

I'm telling you this for your own good!

What am I sending you to cram school for, when your grades are so low?!

You're probably slacking off when I'm not watching!

I'm not complaining for myself!

You will be in trouble in the future!

I'm sorry I'm not good enough...

Mom... I'm so sorry...

These things...

are what killed Taiyou.

what got her.

This is....

I WILL KILL YOU!!!

SUICIDE EXTERMINATION!!!!

DEATH MAGIC

TWINKLE HANGER

MOM!

wait...

#7

what?

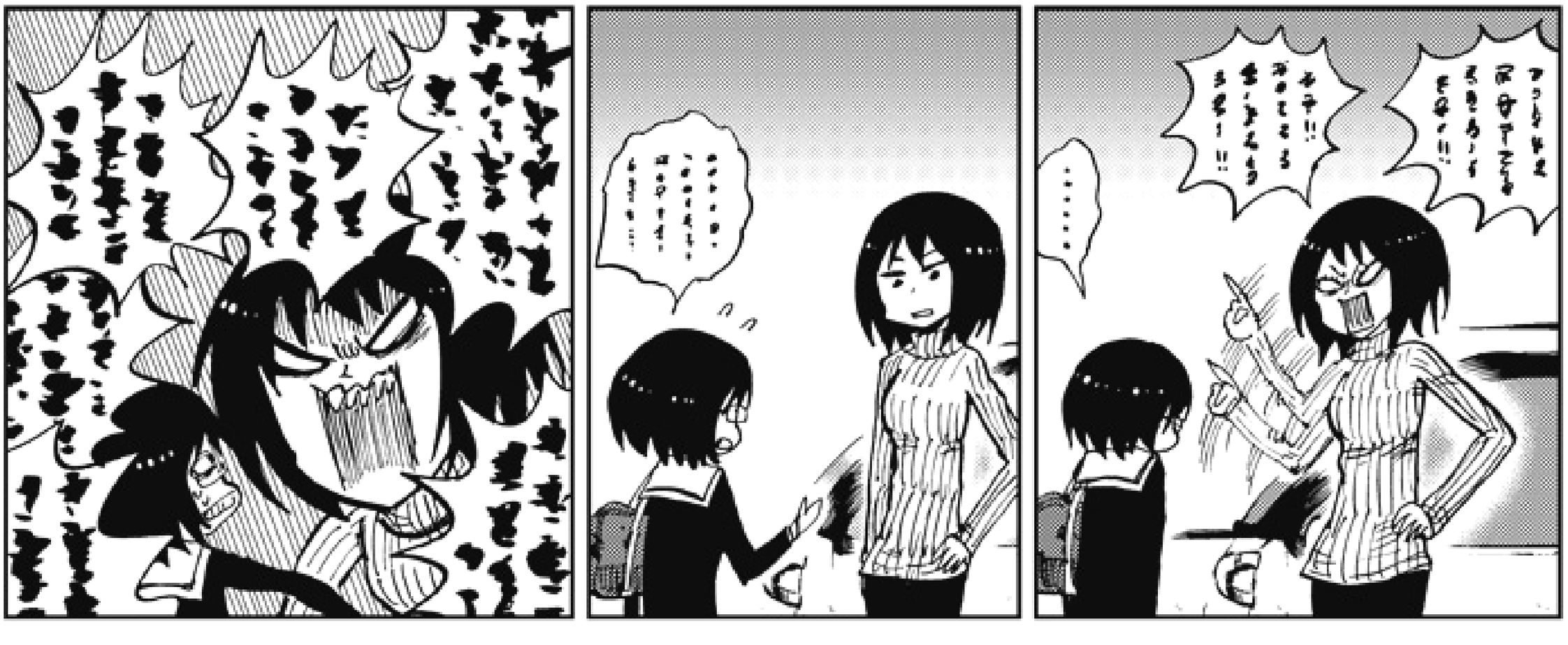
This is...

Yesterday's platform!

ガッ

ガッ

ガッ



Ah!

う？

う？

！

！

ぎゃ

わあああん

UWAAAH!!

うわあああん

Nicely done.

Oh, Mister Manager!

Congrats, Kirari.

a complete success.

Today's *Mission* was...

◆その輝きは命の夜明け。
荒縄サンライズ!!!

To be continued

GOOGLE TL SCANS

This release was made solely to give some attention to an otherwise unknown manga.

I'm not picking this up.

Anyone is welcome to pick this up at any time.

If you're looking for other series to translate, anything on my group page (Google TL Scans) is up for grabs.

Other manga from the same author:

Kokkuri Majo Saiban

Nejimaki Kagyu

Source: Ueno Kishi
(author of Penguin Shinshi)
Twitter @reisei_zero

Kishi